

DE - Hinweise zu Batterien/Lithium Akku und deren Entsorgung

- Bitte Batterien/Lithium Akku von Kindern fernhalten.
- Batterien/Lithium Akkus, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Versuchen Sie nicht, Batterien/Lithium Akku zu öffnen und werfen Sie Batterien/ Lithium Akku nicht in Feuer oder Wasser.
- Berühren Sie niemals beschädigte oder undichte Batterien/Lithium Akku – die Flüssigkeit im Inneren ist giftig. Bei Berührung umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.
- Falsche Nutzung von Batterien/Lithium Akku kann zu Überhitzung, Auslaufen oder Explosion führen, die Personen- oder Sachschäden zur Folge haben können.

Batterien und Akkus



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe*) enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt, Nickel oder Kupfer zugeführt werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z.B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen. Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladenen Zustand abgeben!

Verwenden Sie wenn möglich Akku anstelle von Einwegbatterien.

*) gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Entsorgung des Geräts



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils abzugeben. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m². Generell haben Verreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deshalb sind Elektrogeräte mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

WARNING!

Explosions- und Brandgefahr! Unsachgemäßer Umgang mit Batterien kann eine Explosion oder einen Brand verursachen.

- Halten Sie Kinder von Batterien fern.
- Laden Sie niemals nicht aufladbare Batterien auf.
- Verwenden Sie gebrauchte und neue Batterien nicht zusammen. Wechseln Sie alle Batterien immer gleichzeitig aus.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

Verätzungsgefahr!

Auslaufende Batterieflüssigkeit kann bei Berührung mit der Haut oder anderen Körperteilen Verätzungen verursachen.

- Vermeiden Sie bei austretender Batterieflüssigkeit den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Prüfen Sie bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Tragen Sie im Falle einer auslaufenden Batterie unbedingt Schutzhandschuhe und entfernen Sie ausgelaufene Batterieflüssigkeit mit einem trockenen, saugfähigen Tuch.

Wenn Batterien verschluckt werden, kann dies zu schweren inneren Verletzungen und sogar zum Tode führen.

EN - Notes on batteries/lithium rechargeable battery and their disposal

- Please keep the batteries/lithium rechargeable batteries away from children.
- Batteries/lithium rechargeable batteries leaking fluid are dangerous. Only touch them with suitable gloves.
- Do not attempt to open batteries/lithium rechargeable batteries and do not throw batteries/lithium batteries in fire or water.
- Never touch damaged or leaky batteries/lithium rechargeable batteries – the fluid inside them is toxic. If you come into contact with them, seek medical attention.
- Incorrect use of batteries/lithium rechargeable batteries may result in overheating, leaking or explosion, which could result in injury to persons or damage to property.

Batteries and battery packs



The symbol opposite means that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are legally obliged to dispose of all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances *) or not, at a collection point in their community / district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner and valuable raw materials such as B. cobalt, nickel or copper can be supplied. The return of batteries and accumulators is free of charge.

Some of the possible ingredients such as mercury, cadmium and lead are poisonous and, if not disposed of properly, endanger the environment. Heavy metals, for example, can have harmful effects on human beings, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain, and then enter the body indirectly via food. Old batteries containing lithium present a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of old batteries and accumulators containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for people and the environment. For this reason, tape off the poles of lithium-based batteries and accumulators prior to disposal in order to avoid an external short circuit.

Batteries and rechargeable batteries must be removed and disposed of separately before disposal. Please hand in batteries and accumulators only when they are discharged!

Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

*) marked with: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

Disposal of the device



Old devices must not be disposed of in the household waste! If the device can no longer be used, every consumer is legally obliged to dispose of old devices separately from household waste, for example at a collection point in his community/district. Consumers have the option of handing in an old device free of charge to a distributor who is obliged to take it back if they purchase a new device of the same value with essentially the same function. Dealers with a sales area of at least 400 m² are obliged to take back electrical and electronic equipment. The same applies to grocers with a total sales area of at least 800 m², provided they offer electrical and electronic equipment permanently or at least several times a year. Distance sellers with a storage area of at least 400 m² for electrical and electronic equipment or a total storage area of at least 800 m² are also obliged to take back. In general, distributors are obliged to take back old devices free of charge. This ensures that the old devices are recycled professionally and negative effects on the environment are avoided. For this reason, electronic devices are marked with the symbol shown. Contact your local waste disposal company or municipal administration for more information.

WARNING!

Risk of explosion and fire! Improper handling of batteries can cause an explosion or fire.

- Keep batteries away from children.
- Never charge non-rechargeable batteries.
- Do not use used and new batteries together. Always change all batteries at the same time out.
- Remove dead batteries from the device.
- Remove the batteries from the device if it is not going to be used for a long period of time.

Risk of chemical burns!

Leaking battery fluid can cause burns if it comes into contact with the skin or other parts of the body.

- If the battery fluid leaks, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse in the event of contact, wash the affected areas immediately with plenty of clean water and consult a doctor immediately.
- In the event of a leaking battery, be sure to wear protective gloves and remove any leaking Battery fluid with a dry, absorbent cloth.

If batteries are swallowed, it can cause serious internal injuries and even death.

FR - Informations relatives aux batteries / piles au lithium et leur élimination

- Ne pas laisser les batteries / piles au lithium à la portée des enfants.
- Les batteries / piles au lithium d'où s'échappe un liquide, sont dangereuses. Ne les touchez jamais sans porter de gants adaptés.
- Ne cherchez pas à ouvrir les batteries / piles au lithium et ne jetez pas les batteries / piles au lithium au feu ni dans l'eau. Ne touchez jamais les batteries / piles au lithium endommagées ou non-étanches. Le liquide à l'intérieur est toxique. En cas de contact, faites immédiatement appel à un médecin.
- Une utilisation incorrecte des batteries / piles au lithium peut entraîner une surchauffe, une fuite ou une explosion, ce qui peut provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Batteries et piles rechargeables



Le symbole ci-contre signifie que les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus d'éliminer toutes les piles et accumulateurs, qu'ils contiennent ou non des substances nocives *) dans un point de collecte dans leur communauté / quartier ou dans le commerce afin qu'ils puissent être éliminés de manière écologique et matières premières précieuses telles B. le cobalt, le nickel ou le cuivre peuvent être fournis. Le retour des piles et accumulateurs est gratuit.

Certains des ingrédients possibles tels que le mercure, le cadmium et le plomb sont toxiques et, s'ils ne sont pas éliminés correctement, mettent en danger l'environnement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets nocifs sur les personnes, les animaux et les plantes et s'accumuler dans l'environnement et dans la chaîne alimentaire, pour ensuite pénétrer indirectement dans l'organisme via les aliments. Les vieilles batteries contenant du lithium présentent un risque élevé d'incendie. Par conséquent, une attention particulière doit être portée à l'élimination appropriée des vieilles piles et accumulateurs contenant du lithium. Une élimination incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes dus à des effets thermiques (chaleur) ou à des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir de graves conséquences pour les personnes et l'environnement. Pour cette raison, scotchez les pôles des piles au lithium et des piles rechargeables avant leur mise au rebut pour éviter un court-circuit externe.

Les piles et les batteries rechargeables doivent être retirées avant la mise au rebut et éliminées séparément. Veuillez ne remettre les piles et accumulateurs que lorsqu'ils sont déchargés !

Utilisez des piles rechargeables au lieu de piles jetables dans la mesure du possible.

*) marqué par : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Mise au rebut de l'appareil



Les anciens appareils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Si l'appareil ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est légalement tenu de jeter les anciens appareils séparément des ordures ménagères, par exemple dans un point de collecte de sa commune/district. Les consommateurs ont la possibilité de remettre gratuitement un ancien appareil à un distributeur qui est tenu de le reprendre s'ils achètent un nouvel appareil de même valeur ou sensiblement la même fonction. Les revendeurs disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m² sont tenus de reprendre les équipements électriques et électroniques. Il en va de même pour les épiciers d'une surface de vente totale d'au moins 800 m², à condition qu'ils proposent des équipements électriques et électroniques en permanence ou au moins plusieurs fois par an. Les vendeurs à distance disposant d'une surface de stockage d'au moins 400 m² pour les équipements électriques et électroniques ou d'une surface totale de stockage d'au moins 800 m² sont également tenus de reprendre. En général, les distributeurs sont tenus de reprendre gratuitement les anciens appareils. Cela garantit que les anciens appareils sont recyclés de manière professionnelle et que les effets négatifs sur l'environnement sont évités. Pour cette raison, les appareils électroniques sont marqués du symbole indiqué. Contactez votre entreprise locale d'élimination des déchets ou l'administration municipale pour plus d'informations.

ATTENTION!

Risque d'explosion et d'incendie ! Une mauvaise manipulation des batteries peut provoquer une explosion ou un incendie.

- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- Ne chargez jamais des batteries non rechargeables.
- N'utilisez pas ensemble des piles usagées et neuves. Changez toujours toutes les piles en même temps en dehors.
- Retirez les piles mortes de l'appareil.
- Retirez les piles de l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

Risque de brûlures chimiques !

Une fuite de liquide de batterie peut provoquer des brûlures si elle entre en contact avec la peau ou d'autres parties du corps.


- En cas de fuite de liquide de la batterie, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincer en cas de contact, laver immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consulter immédiatement un médecin.
- En cas de fuite de batterie, veillez à porter des gants de protection et à éliminer toute fuite Liquide de batterie avec un chiffon sec et absorbant.

Si les piles sont avalées, cela peut causer des blessures internes graves et même la mort.

IT - Avvertenze su batterie/batterie ricaricabili al litio e il loro smaltimento

- Tenere le batterie/batterie ricaricabili al litio lontane dalla portata dei bambini.
- Le batterie/batterie ricaricabili al litio da cui fuoriesce del liquido sono pericolose. Toccarle solo dopo aver indossato guanti idonei a maneggiarle.
- Non tentare di aprire le batterie/batterie al litio e non buttarle nel fuoco o nell'acqua.
- Non toccare le batterie/batterie al litio danneggiate o non ermeticamente chiuse: il liquido contenuto all'interno è velenoso. In caso di contatto con il liquido rivolgersi immediatamente a un medico.
- Un errato utilizzo delle batterie/batterie al litio può portare a surriscaldamento, fuoriuscita del liquido interno o esplosione, che possono provocare danni a cose o persone.


Batterie e accumulatori

 Il simbolo a lato significa che le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I consumatori sono legalmente obbligati a smaltire tutte le batterie e gli accumulatori, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive *) presso un punto di raccolta nella loro comunità/quartiere o nel commercio in modo che possano essere smaltiti in modo ecologico e materie prime pregiate come B. cobalto, nichel o rame possono essere forniti. La restituzione delle batterie e degli accumulatori è gratuita. Alcuni dei possibili ingredienti come mercurio, cadmio e piombo sono velenosi e, se non smaltiti correttamente, mettono in pericolo l'ambiente. I metalli pesanti, ad esempio, possono avere effetti dannosi su persone, animali e piante e accumularsi nell'ambiente e nella catena alimentare, per poi entrare nell'organismo indirettamente tramite il cibo. Le vecchie batterie contenenti litio presentano un elevato rischio di incendio. Pertanto, è necessario prestare particolare attenzione al corretto smaltimento delle vecchie batterie e accumulatori contenenti litio. Lo smaltimento non corretto può anche portare a cortocircuiti interni ed esterni a causa di effetti termici (calore) o danni meccanici. Un cortocircuito può provocare un incendio o un'esplosione e avere gravi conseguenze per le persone e l'ambiente. Per questo motivo, isolare i poli delle batterie a base di litio e delle batterie ricaricabili prima dello smaltimento per evitare un cortocircuito esterno. Le batterie e le batterie ricaricabili devono essere rimosse prima dello smaltimento e smaltite separatamente. Si prega di consegnare le batterie e gli accumulatori solo quando sono scarichi! Utilizzare batterie ricaricabili invece di batterie usa e getta quando possibile. *) contrassegnato da: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

SL - Navodila za baterije/litij-ionske akumulatorje in njihovo odstranjevanje

- Baterije/litij-ionske akumulatorje hranite zunaj dosega otrok.
- Baterije/litij-ionski akumulatorji, iz katerih izteka tekočina, so nevarni. Dotikajte se jih le s primernimi rokavci.
- Baterije/litij-ionskih akumulatorjev ne poskušajte odpirati in jih ne mečite v ogenj ali vodo.
- Nikoli se ne dotikajte poškodovanih baterij/litij-ionskih akumulatorjev ali takih, ki puščajo – tekočina v njih je strupena. Ob dotiku takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Napačna raba baterij/litij-ionskih akumulatorjev lahko povzroči pregrevanje, puščanje ali eksplozijo, kar lahko povzroči telesne poškodbe ali gmotno škodo.


Baterije in akumulatorji

 Simbol nasprotno pomeni, da baterij in baterij za ponovno polnjenje ne smete odvreci med gospodinjске odpadke. Potrošniki so zakonsko zavezani, da vse baterije in akumulatorje, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi *), zavrzijo na zbirnem mestu v svoji skupnosti / okrožju ali v trgovini, da jih je mogoče odstraniti na okolju prijazen način in dragocene surovine B. Dobavljiv je lahko kobalt, nikelj ali baker. Vračilo baterij in akumulatorjev je brezplačno. Nekatere možne sestavine, kot so živo srebro, kadmij in svinec, so strupene in, če jih ne odvržemo pravilno, ogrožajo okolje. Težke kovine lahko na primer škodljivo vplivajo na ljudi, živali in rastline ter se kopičijo v okolju in v prehranjevalni verigi, le da v telo posredno vstopijo s hrano. Stare baterije, ki vsebujejo litij, predstavljajo veliko nevarnost požara. Zato je treba posebno pozornost nameniti pravilnemu odstranjevanju starih baterij in akumulatorjev, ki vsebujejo litij. Nepravilno odstranjevanje lahko povzroči tudi notranje in zunanje kratke stike zaradi toplotnih učinkov (toplote) ali mehanskih poškodb. Kratak stik lahko privede do požara ali eksplozije in ima resne posledice za ljudi in okolje. Zato pred odstranjevanjem s lepilnimi baterijami in polnilnimi baterijami lepite trakove, da preprečite zunanji kratki stik. Baterije in polnilne baterije morate odstraniti in odstraniti ločeno. Prosimo, da akumulatorje in akumulatorje oddajate le, ko se izprazni! Kadar je le mogoče, namesto baterij za enkratno uporabo uporabite polnilne baterije. *) označeno S: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec

HU - Útmutatások az elemekhez/lítium-ions akkuhoz és ártalmatlanításukhoz

- Kérjük, hogy az elemeket/lítium-ions akkukat gyermekek által el nem érhető helyen tartsa.
- Azok az elemek/lítium-ions akkuk, amelyekből folyadék kerül ki, veszélyesek. Csak megfelelő kesztyűvel érinjen hozzájuk.
- Ne kísérelje meg az elemek/lítium-ions akkuk felnyitását, és az elemeket /lítium-ions akkukat ne dobja be tűzbe vagy vízbe.
- Soha ne érinjen hozzá sérült vagy szivárgó elemhez/lítium-ions akkuhoz – a belsejében lévő folyadék mérgező. Megérintése esetén haladéktalanul kérjen orvosi segítséget.
- Az elemek/lítium-ions akkuk nem megfelelő használata túlhevülést, kifolyást vagy robbanást okozhat, amelyből személyi sérülések vagy dologi károk keletkezhetnek.


Elemek és akkuk

 A szemközti szimbólum azt jelenti, hogy az elemeket és az újratölthető elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. A fogyasztók törvény szerinti kötelesek az összes elemet és újratölthető elemet ártalmatlanítani, függetlenül attól, hogy káros anyagokat tartalmaznak-e *) a közösségükben / kerületükben vagy a kereskedelemben lévő gyűjtőhelyen, hogy környezetbarát módon ártalmatlaníthassák őket, és értékes nyersanyagok, mint például B. kobalt, nikel vagy réz szállítható. Az elemek és akumulátorok visszaküldése ingyenes. Néhány lehetséges összetevő, például a higany, a kadmium és az ólom mérgező, és ha nem megfelelő ártalmatlanítással jár, veszélyezteti a környezetet. A nehézfémek például káros hatással lehetnek az emberekre, az állatokra és a növényekre, felhalmozódhatnak a környezetben és az élelmiszerláncban, csak táplálék útján jutnak közvetve a szervezetbe. A lítiumot tartalmazó régi elemek nagy tűzveszélyt jelentenek. Ezért különös figyelmet kell fordítani a lítiumot tartalmazó régi elemek és akumulátorok megfelelő ártalmatlanítására. A helytelen ártalmatlanítás belső és külső rövidzárlatokhoz is vezethet hőhatások (hő) vagy mechanikai károsodások miatt. A rövidzárlat tűzhöz vagy robbanáshoz vezethet, és súlyos következményekkel járhat az emberekre és a környezetre. Ezért a külső rövidzárlat elkerülése érdekében az ártalmatlanítás előtt ragassza le a lítium-alapú elemek és akumulátorok pólusait. Az elemeket és az újratölthető elemeket az eltávolítás előtt külön kell eltávolítani és megsemmisíteni. Kérjük, csak akkor adja le az elemeket és akumulátorokat, ha azok lemerültek! Lehetőség szerint használjon újratölthető elemeket eldobható elemek helyett. *) jelöléssel: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom

SK - Pokyny ohľadne batérií / lítiovéj batérie a ich likvidácia

- Batérie/akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batérie/akumulátory, z ktorých uniká kvapalina, sú nebezpečné. Dotýkajte sa ich len pomocou vhodných rukavíc.
- Nepokúšajte sa batérie/akumulátory otvárať a nevhadzujte ich do ohňa ani do vody.
- Nikdy sa nedotýkajte poškodených alebo netesných batérií/akumulátorov - kvapalina vo vnútri je jedovatá. Pri dotyku okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nesprávne používanie batérií/akumulátorov môže viesť k prehriatiu, úniku alebo výbuchu, čo môže spôsobiť zranenie osôb alebo majetkové škody.

Batérie a akumulátory

 Symbol oproti znamená, že batérie a nabíjateľné batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Spotrebiteľi sú zo zákona povinní zlikvidovať všetky batérie a nabíjateľné batérie bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky *) alebo nie, na zbernom mieste v ich komunite / okrese alebo v odbove, kde ich možno zneškodniť ekologickým spôsobom. a cenné suroviny napr Môže byť dodaný B. kobalt, nikel alebo meď. Vrátenie batérií a akumulátorov je bezplatné. Niektoré z možných zložiek, ako je ortuť, kadmium a olovo, sú jedovaté a pri nesprávnej likvidácii ohrozujú životné prostredie. Napríklad ťažké kovy môžu mať škodlivé účinky na ľudí, zvieratá a rastliny a hromadia sa v životnom prostredí a v potravinovom reťazci, len sa do tela dostávajú nepriamo prostredníctvom potravy. Staré batérie obsahujúce lítium predstavujú vysoké riziko požiaru. Preto je potrebné venovať osobitnú pozornosť správnej likvidácii starých batérií a akumulátorov obsahujúcich lítium. Nesprávna likvidácia môže tiež viesť k vnútorným a vonkajším skratom v dôsledku tepelných účinkov (tepla) alebo mechanického poškodenia. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať vážne následky na ľudí a životné prostredie. Z tohto dôvodu pred likvidáciou odlepte póly lítiových batérií a akumulátorov, aby ste predišli vonkajším skratom. Batérie a nabíjateľné batérie musia byť pred likvidáciou odstránené a zlikvidované osobitne. Batérie a akumulátory odovzdajte, iba ak sú vybité! Ak je to možné, namesto jednorazových batérií používajte nabíjateľné batérie. *) označené: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

Smaltimento del dispositivo



I vecchi dispositivi non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici! Se il dispositivo non può più essere utilizzato, ogni consumatore è legalmente obbligato a smaltire i vecchi dispositivi separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio presso un punto di raccolta nella sua comunità/distretto. I consumatori hanno la possibilità di consegnare gratuitamente un vecchio dispositivo a un distributore che è obbligato a riprenderlo se acquistano un nuovo dispositivo dello stesso valore con essenzialmente la stessa funzione. I rivenditori con una superficie di vendita di almeno 400 m² sono obbligati a ritirare le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo stesso vale per i negozi di alimentari con una superficie totale di vendita di almeno 800 m², a condizione che offrano apparecchiature elettriche ed elettroniche in modo permanente o almeno più volte l'anno. Anche i venditori a distanza con un'area di stoccaggio di almeno 400 m² per apparecchiature elettriche ed elettroniche o un'area di stoccaggio totale di almeno 800 m² sono obbligati a ritirare. In generale, i distributori sono obbligati a ritirare gratuitamente i vecchi dispositivi. Ciò garantisce che i vecchi dispositivi vengano riciclati in modo professionale e si evitino effetti negativi sull'ambiente. Per questo motivo i dispositivi elettronici sono contrassegnati dal simbolo raffigurato. Per ulteriori informazioni, contattare l'azienda locale di smaltimento dei rifiuti o l'amministrazione comunale.

AVVERTIMENTO!

- Rischio di esplosione e incendio! L'uso improprio delle batterie può causare un'esplosione o un incendio.
- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non caricare mai batterie non ricaricabili.
- Non utilizzare batterie usate e nuove insieme. Cambia sempre tutte le batterie contemporaneamente su.
- Rimuovere le batterie scariche dal dispositivo.
- Rimuovere le batterie dal dispositivo se non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo.

Rischio di ustioni chimiche!

- Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare ustioni se viene a contatto con la pelle o altre parti del corpo.
- In caso di perdite di liquido dalla batteria, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Risciacquare in caso di contatto lavare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- In caso di perdite dalla batteria, assicurarsi di indossare guanti protettivi e rimuovere eventuali perdite Liquido della batteria con un panno assorbente asciutto.

Se le batterie vengono ingerite, possono causare gravi lesioni interne e persino la morte.

Odstranjevanje naprave



Starih naprav ne smete odvreci med gospodinjске odpadke! Če naprave ni več mogoče uporabljati, je vsak potrošnik po zakonu dolžan stare naprave odstraniti ločeno od gospodinjških odpadkov, na primer na zbirnem mestu v svoji občini/okraju. Potrošniki imajo možnost, da staro napravo brezplačno oddajo distributerju, ki jo je dolžan prevzeti nazaj, če kupi novo napravo enake vrednosti v t bistvu enako funkcijo. Trgovci s prodajno površino najmanj 400 m² so dolžni prevzeti električno in elektronsko opremo nazaj. Enako velja za trgovine z živili s skupno prodajno površino najmanj 800 m², če imajo električno in elektronsko opremo stalno ali vsaj večkrat letno. Prodajalci na daljavo s skladiščno površino najmanj 400 m² za električno in elektronsko opremo ali skupno skladiščno površino najmanj 800 m² so dolžni prevzeti tudi nazaj. Na splošno so distributerji stare naprave dolžni brezplačno prevzeti nazaj. To zagotavlja strokovno recikliranje starih naprav in izogibanje negativnim vplivom na okolje. Zaradi tega so elektronske naprave označene s prikazanim simbolom. Za več informacij se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov ali občinsko upravo.

OPOZORILO!

- Nevarnost eksplozije in požara! Nepravilno ravnanje s baterijami lahko povzroči eksplozijo ali požar.
- Baterij držite stran od otrok.
- Nikoli ne polnite baterij, ki jih ni mogoče polniti.
- Ne uporabljajte rabljenih in novih baterij skupaj. Vedno zamenjajte vse baterije hkrati ven
- Iz naprave odstranite prazne baterije.
- Baterije odstranite iz naprave, če je ne boste uporabljali dlje časa.

Nevarnost kemičnih opeklin!

- Iztekanje tekočine iz akumulatorja lahko povzroči opekline, če pride v stik s kožo ali drugimi deli telesa.
- Če tekočina iz akumulatorja pušča, se izogibajte stiku s kožo, očmi in sluznicami. Izperite v primeru stika takoj operite prizadeta mesta z veliko čiste vode in se nemudoma posvetujte z zdravnikom.
- V primeru puščanja baterije obvezno nosite zaščitne rokavice in odstranite morebitno puščanje. Tekočina za akumulator s suho, vpojno karto.

Če baterije pogoltnete, lahko povzročite resne notranje poškodbe in celo smrt.

A készülék ártalmatlanítása



A régi készülékeket nem szabad a háztartási szemétkébe dobni! Ha a készülék már nem használható, minden fogyasztó törvényi kötelezettsége, hogy a régi készülékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve, például a közösségben/körzetében található gyűjtőhelyen adja le. A fogyasztóknak lehetőségük van egy régi készüléket ingyenesen leadni a forgalmazónál, aki köteles azt visszavenni, ha új, azonos értékű, lényegében azonos funkciójú készüléket vásárol. A legalább 400 m² eladóterülettel rendelkező kereskedők kötelesek visszavenni az elektronos és elektronikus berendezéseket. Ugyanez vonatkozik a legalább 800 m² üzsterülettel rendelkező boltokra, feltéve, hogy folyamatosan vagy legalább évente többször kínálunk elektromos és elektronikus berendezéseket. Azok a távértékesítők is kötelesek visszavenni, akik legalább 400 m² elektromos és elektronikai berendezések rakárterületével, vagy összesen legalább 800 m² rakárterülettel rendelkeznek. Altalában a forgalmazók kötelesek régi készülékeket ingyenesen visszavenni. Ez biztosítja a régi készülékek szakszerű újrahasznosítását, és elkerülhető a környezetre gyakorolt negatív hatás. Emiatt az elektronikus eszközöket az ábrán látható szimbólum jel. További információért forduljon a helyi hulladékezelő céghez vagy az önkormányzathoz.

FIGYELEM!

- Robbanás és tűz veszélye! Az elemek nem megfelelő kezelése robbanást vagy tüzet okozhat.
- Az elemeket tartsa távol gyermekektől.
- Soha ne töltsön nem újratölthető elemeket.
- Ne használjon használt és új elemeket együtt. Mindig egyszerre cseréljen minden elemet ki.
- Vegye ki a lemerült elemeket a készülékből.
- Vegye ki az elemeket a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.

Vegyí égés veszély!

- A szivárgó akumulátorfolyadék égési sérüléseket okozhat, ha érintkezik a bőrrrel vagy a test más részeivel.
- Ha az elemfolyadék szivárg, kerülie a bőrrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést. Öblítsék érintkezést azonnal mossa le az érintett területeket bő tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Szivárgó akumulátor esetén mindenképpen viseljen védőkesztyűt és távolítsa el a szivárgást. Az elemfolyadék száraz, nedvszívó ruhával.

Az elem lenyelése súlyos belső sérüléseket és akár halált is okozhat.

Likvidácia prístroja



Staré prístroje sa nesmú vyhazovať do domového odpadu! Ak zariadenie už nie je možné používať, každý spotrebiteľ je zo zákona povinný likvidovať staré zariadenia oddelene od domového odpadu, napríklad na zbernom mieste vo svojej obci/okrese. Spotrebiteľi majú možnosť bezplatne odovzdať staré zariadenie distribútorovi, ktorý je povinný ho prevziať späť, ak si zakúpi nové zariadenie v rovnakej hodnote s v podstate rovnakou funkciou. Predajcovia s predajnou plochou minimálne 400 m² sú povinní odoberať elektrozariadenia. To isté platí pre obchodníkov s potravinami s celkovou predajnou plochou najmenej 800 m², ak ponúkajú elektrické a elektronické zariadenia trvalo alebo niekoľkokrát do roka. Spätňý odbor sú povinní aj predajcovia na diaľku so skladovacou plochou najmenej 400 m² pre elektrické a elektronické zariadenia alebo celkovou skladovacou plochou najmenej 800 m². Vo všeobecnosti sú distribútori povinní bezplatne prevziať staré zariadenia. To zaisťuje profesionálnu recykláciu starých zariadení a predchádza sa negatívnym vplyvom na životné prostredie. Z tohto dôvodu sú elektrické zariadenia označené uvedeným symbolom. Ďalšie informácie vám poskytne miestna spoločnosť zaoberajúca sa likvidáciou odpadu alebo obecný úrad.

VEŠTRAHA!

- Nebezpečnosť výbuchu a požiaru! Nesprávne zaobchádzanie s batériami môže spôsobiť výbuch alebo požiar.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie.
- Nepoužívajte použité a nové batérie súčasne. Vymeňte vždy všetky batérie súčasne von.
- Vyberte vybité batérie zo zariadenia.
- Ak prístroj nebudete dlhší čas používať, vyberte z neho batérie.

Nebezpečnosť popálenín!

- Vytečená kvapalina z akumulátora môže spôsobiť popáleniny, ak dôjde ku kontaktu s pokožkou alebo inými časťami tela.
- Ak z batérie vyteká tekutina, vyvarujte sa kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Opláchnite v prípade kontaktu zasiahnuté miesta ihneď umyte veľkým množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára.
- V prípade vytečenia batérie noste ochranné rukavice a prípadné netesnosti odstráňte kvapalina do batérie suchou savou handričkou.

Ak dôjde k prehltnutiu batérií, môže to spôsobiť vážne vnútorné poranenia alebo dokonca smrť.

CS - Pokyny k bateriím a jejich likvidaci

- Baterie/lithiové akumulátory uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie/lithiové akumulátory, ze kterých uniká kapalina, jsou nebezpečné. Dotýkejte se jich pouze s vhodnými rukavicemi.
- Nepokoušejte se baterie/lithiové akumulátory otevírat a neházejte baterie/lithiové akumulátory do ohně ani do vody.
- Nikdy se nedotýkejte poškozených nebo netěsných baterií/lithiových akumulátorů – kapalina, kterou obsahují, je jedovatá. Při dotyku okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Chybné použití baterií/lithiových akumulátorů může vést k přehřívání, vytečení nebo explozi, která může mít za následek poranění osob nebo věcné škody.

Baterie a akumulátory



Symbol naproti znamená, že baterie a nabíjecí baterie nesmí být likvidovány spolu s domovním odpadem. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni likvidovat všechny baterie a dobíjecí akumulátory, ze kterých uniká kapalina, jsou nebezpečné. Dotýkejte se jich pouze s vhodnými rukavicemi. * (i) nikoli, na sberném místě v jejich komunitě / okrese nebo v obchodě, aby mohly být zlikvidovány ekologickým způsobem a cenné suroviny, jako je Může být dodán kobalt, nikl nebo měď. Vrácení baterií a akumulátorů je zdarma. Některé z možných přísad, jako je rtuť, kadmium a olovo, jsou jedovaté a pokud nejsou zlikvidovány správně, ohrožují životní prostředí. Těžké kovy mohou mít například škodlivé účinky na lidi, zvířata a rostliny a hromadí se v životním prostředí a v potravinovém řetězci, pouze do těla nepřímo prostřednictvím potravy. Staré baterie obsahující lithium představují vysoké riziko požáru. Proto je třeba věnovat zvláštní pozornost správné likvidaci starých baterií a akumulátorů obsahujících lithium. Nesprávná likvidace může také vést k vnitřním a vnějším zkratům v důsledku tepelných účinků (tepla) nebo mechanického poškození. Zkrat může vést k požáru nebo výbuchu a mít vážné následky pro lidi a životní prostředí. Z tohoto důvodu před likvidací odlepte póly lithiových baterií a akumulátorů, aby nedošlo k vnějšímu zkratu. Baterie a nabíjecí baterie musí být před likvidací vyjmuty a zlikvidovány odděleně. Baterie a akumulátory odevzdávejte, pouze pokud jsou vybité! Kdykoli je to možné, použijte místo jednorázových baterií dobíjecí baterie.

*) označeno: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

HR - Napomene o baterijama/litijским baterijama i njihovom zbrinjavanju

- Baterie/litijске baterije držite podalje od djece.
- Baterie/litijске baterije iz kojih ispušta tekućina su opasne. Takve baterije dodirujte samo s prikladnim rukavicama.
- Baterie/litijске baterije ne pokušavajte otvarati i ne bacajte ih u vatra ili vodu.
- Nemojte nikada doticati oštećene baterije/litijске baterije ili baterije/litijске baterije koje cure – tekućina iz baterija je otrovna. U slučaju doticaja odmah zatražite liječničku pomoć.
- Pogrešna uporaba baterija/litijških baterija može rezultirati pregrijavanjem, curenjem ili eksplozijom, što za posljedicu može imati tjelesne ozljede ili materijalne štete.

Baterije i punjenje



Symbol nasuprot znači da baterije i punjive baterije ne smijete odlagati s kućnim otpadom. Potrošači su zakonski obvezni bacati sve baterije i punjive baterije, bez obzira sadrže li štetne tvari *) ili ne, na sabirnom mjestu u svojoj zajednici / okrugu ili u trgovini, kako bi se mogle zbrinuti na ekološki prihvatljiv način i vrijedne sirovine takve B. Mogu se isporučiti kobalt, nikal ili bakar. Povratka baterija i akumulatora je besplatna. Neki od mogućih sastojaka kao što su živa, kadmij i olovo otrovni su i ako se pravilno ne odlažu, ugrožavaju okoliš. Primjerice, teški metali mogu štetno djelovati na ljude, životinje i biljke i akumulirati se u okolišu i u prehrambenom lancu, samo da bi neizravno ušli u tijelo hranom. Staré baterije koje sadrže litij predstavljaju veliku opasnost od požara. Stoga se posebna pažnja mora obratiti na pravilno odlaganje starih baterija i akumulatora koji sadrže litij. Nepravilno odlaganje također može dovesti do unutarnjih i vanjskih kratkih spojeva zbog toplinskih učinaka (topline) ili mehaničkih oštećenja. Kratki spoji mogu dovesti do požara ili eksplozije i imati ozbiljne posljedice za ljude i okoliš. Iz tog razloga, ljepljivom zalijepite polove baterija i akumulatora na bazi litija kako biste izbjegli vanjski kratki spoji. Baterije i punjive baterije prije uklanjanja moraju se ukloniti i odložiti. Baterije i akumulatore predajte samo kad su prazne! Kad god je to moguće, koristite punjive baterije umjesto jednokratnih.

*) označeno: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo

PL - Wskazówki dotyczące usuwania baterii/akumulatorów litowych

- Trzymać baterie/akumulatory litowe z dala od dzieci.
- Baterie/akumulatory litowe, z których wycieka płyn, są niebezpieczne. Może je dotykać tylko za pomocą odpowiednich rękawiczek.
- Nie przeprowadzać prób otwierania baterii/akumulatorów litowych i nie wrzucać baterii/akumulatorów litowych do ognia lub wody.
- Nigdy nie dotykaj uszkodzonych lub nieszczelnych baterii/akumulatorów litowych – płyn we wnętrzu jest trujący. W razie kontaktu z płynem niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
- Nieprawidłowe używanie baterii/akumulatorów litowych może prowadzić do przegrzania, wycieku lub wybuchu i w następstwie spowodować szkody osobowe lub rzeczowe.

Baterie i akumulatory



Symbol obok oznacza, że baterie i akumulatory nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Konsumenty są prawnie zobowiązani do utylizacji wszystkich baterii i akumulatorów, niezależnie od tego, czy zawierają szkodliwe substancje *) czy nie, w punkcie zbiórki w swojej gminie/powiecie lub w handlu, aby można było utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i cenne surowce takie jak B. można dostarczyć kobalt, nikiel lub miedź. Zwrot baterii i akumulatorów jest bezpłatny. Niektóre z możliwych składników, takie jak rtęć, kadm i ołów, są trujące i, jeśli nie zostaną odpowiednio usunięte, zagrażają środowisku. Na przykład metale ciężkie mogą mieć szkodliwy wpływ na ludzi, zwierzęta i rośliny oraz akumulować się w środowisku i w łańcuchu pokarmowym tylko po to, aby dostać się do organizmu w sposób pośredni wraz z pożywieniem. Staré baterie zawierające lit stwarzają wysokie ryzyko pożaru. Dlatego należy zwrócić szczególną uwagę na właściwą utylizację starych baterii i akumulatorów zawierających lit. Nieprawidłowa utylizacja może również prowadzić do zawarcia wewnętrznych i zewnętrznych spowodowanych efektami termicznymi (ciepła) lub uszkodzeniami mechanicznymi. Zawarcie może doprowadzić do pożaru lub wybuchu i mieć poważne konsekwencje dla ludzi i środowiska. Z tego powodu przed wyrzuceniem należy okleić bieguny baterii i akumulatorów litowych, aby uniknąć zewnętrznego zwarcia. Baterie i akumulatory należy włożyć i zutylizować oddzielnie przed utylizacją. Proszę oddawać baterie i akumulatory tylko wtedy, gdy są rozładowane! Używaj baterii wielokrotnego ładowania zamiast baterii jednorazowych, gdyż tylko jest to możliwe.

*) oznaczone: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów

ES - Advertencias sobre pilas, acumuladores de litio y su eliminación

- Mantenga las pilas y los acumuladores de litio fuera del alcance de los niños.
- Aquellas pilas y acumuladores de litio de los que salga líquido son peligrosos. Tóquelos únicamente con unos guantes adecuados.
- No intente abrir las pilas ni los acumuladores de litio y no las arroje al fuego ni al agua.
- Nunca entre en contacto con pilas o acumuladores de litio que estén dañados o tengan fugas: el fluido del interior es tóxico. En caso de hacerlo, busque inmediatamente asistencia médica.
- Un uso incorrecto de las pilas o de los acumuladores de litio puede provocar sobrecalentamiento, derrames o explosiones que pueden causar daños personales o materiales.

Pilas y baterías



El símbolo al lado significa que las baterías y baterías recargables no deben desecharse con la basura doméstica. Los consumidores están legalmente obligados a desechar todas las baterías y baterías recargables, independientemente de que contengan sustancias nocivas *) o no, en un punto de recolección en su comunidad / distrito o en el comercio para que puedan eliminarse de manera respetuosa con el medio ambiente, y valiosas materias primas como B. Se pueden suministrar cobalto, níquel o cobre. La devolución de pilas y acumuladores es gratuita. Algunos de los posibles ingredientes, como el mercurio, el cadmio y el plomo, son venenosos y, si no se eliminan correctamente, ponen en peligro el medio ambiente. Los metales pesados, por ejemplo, pueden tener efectos nocivos en las personas, los animales y las plantas y acumularse en el medio ambiente y en la cadena alimentaria, solo para entrar al cuerpo indirectamente a través de los alimentos. Las baterías viejas que contienen litio presentan un alto riesgo de incendio. Por lo tanto, se debe prestar especial atención a la eliminación adecuada de baterías y acumuladores viejos que contienen litio. La eliminación incorrecta también puede provocar cortocircuitos internos y externos debido a efectos térmicos (calor) o daños mecánicos. Un cortocircuito puede provocar un incendio o una explosión y tener graves consecuencias para las personas y el medio ambiente. Por esta razón, pegue con cinta adhesiva los polos de las baterías y acumuladores de litio antes de desecharlos para evitar un cortocircuito externo. Las baterías y las baterías recargables deben retirarse y desecharse por separado antes de desecharlas. Entregue las pilas y los acumuladores sólo cuando estén descargados. Utilice pilas recargables en lugar de pilas desechables siempre que sea posible.

*) marcado con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

Likvidace spotřebiče



Staré přístroje se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Pokud zařízení již nelze používat, je každý spotřebitel ze zákona povinen likvidovat stará zařízení odděleně od domovního odpadu, například na sberném místě ve své obci/okresu. Spotřebitelé mají možnost bezplatně odevzdat staré zařízení distributorovi, který je povinen jej převzít zpět, pokud si koupí nové zařízení ve stejné hodnotě s v podstatě stejnou funkcí. Prodejci s prodejní plochou minimálně 400 m² jsou povinni zpětně odebrat elektrozařízení. Totéž platí pro obchodníky s potravinami s celkovou prodejní plochou alespoň 800 m², pokud trvale nebo alespoň několikrát ročně nabízejí elektrická a elektronická zařízení. Zpětný odběr jsou povinni i prodejci na dálku se skladovací plochou nejméně 400 m² pro elektrická a elektronická zařízení nebo celkovou skladovací plochou nejméně 800 m². Obecně platí, že distributoři mají povinnost bezplatně odebrat staré přístroje. Tím je zajištěno, že stará zařízení jsou odborně recyklována a je zabráněno negativním vlivům na životní prostředí. Z tohoto důvodu jsou elektronická zařízení označena uvedeným symbolem. Další informace vám poskytne místní společnost zabývající se likvidací odpadu nebo obecní úřad.

VAROVÁNÍ!

- Nebezpečí výbuchu a požáru! Nesprávné zacházení s bateriemi může způsobit výbuch nebo požár.
- Udržujte baterie mimo dosah dětí.
- Nikdy nenabíjete nenabíjecí baterie.
- Nepoužívejte současně použité a nové baterie. Vyměňujte vždy všechny baterie současně.
- Vymějte vybité baterie ze zařízení.
- Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.

Nebezpečí chemického popálení!

- Unikající kapalina z baterie může při kontaktu s pokožkou nebo jinými částmi těla způsobit popáleniny.
- Pokud z baterie vteče kapalina, vyvarujte se kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi. V případě kontaktu postříženou oblastí okamžitě opláchněte velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékaře.
- V případě vytečení baterie vždy noste ochranné rukavice a vteklý kapalinu z baterie odstraňte suchým savým hadříkem. V případě spolknutí baterií může dojít k vážným vnitřním zraněním nebo dokonce k úmrtí.

Zbrinjavanje uređaja



Stari uređaji ne smiju se odlagati u kućni otpad! Ako se uređaj više ne može koristiti, svaki potrošač je po zakonu dužan staré uređaje odložiti odvojeno od kućnog otpada, na primjer na sabirnom mjestu u svojoj zajednici/okrugu. Potrošači imaju mogućnost besplatnog predaja starog uređaja distributoru koji ga je dužan vratiti ako kupe novi uređaj iste vrijednosti s u biti iste funkcije. Trgovci s prodajnom površinom od najmanje 400 m² dužni su preuzeti električnu i elektroničku opremu. Isto vrijedi i za trgovine mješovitom robom ukupne prodajne površine od najmanje 800 m², pod uvjetom da električnu i elektroničku opremu imaju u ponudi stalno ili barem nekoliko puta godišnje. Daljnji prodavači sa skladišnom površinom od najmanje 400 m² za električnu i elektroničku opremu ili ukupnom skladišnom površinom od najmanje 800 m² također su dužni preuzeti natrag. Općenito, distributori su dužni besplatno preuzeti staré uređaje. Time se osigurava da se stari uređaji profesionalno recikliraju i izbjegavaju negativni učinci na okoliš. Zbog toga su električni uređaji označeni prikazanim simbolom. Za više informacija obratite se lokalnoj tvrtki za zbrinjavanje otpada ili općinskoj upravi.

UPOZORENJE!

- Opasnost od eksplozije i požara! Nepravilno rukovanje baterijama može uzrokovati eksploziju ili požar.
- Baterije držite dalje od djece.
- Nikada ne punite baterije koje se ne mogu puniti.
- Ne upotrebljavajte rabljene i nove baterije zajedno. Uvijek mijenjajte sve baterije istodobno.
- Uklonite istrošene baterije iz uređaja.
- Izvadite baterije iz uređaja ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.

Opasnost od kemijskih opekline!

- Propuštanje tekućine iz akumulatora može uzrokovati opekline ako dođe u kontakt s kožom ili drugim dijelovima tijela.
- Ako tekućina iz akumulatora curi, izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluznicama. U slučaju kontakta, odmah isprati zahvaćena područja s puno čiste vode i odmah se obratiti liječniku.
- U slučaju curenja baterije, uvijek nosite zaštitne rukavice i uklonite tekućinu iz baterije suhom, upijajućom krpom. Ako se baterije progutaju, to može prouzročiti ozbiljne unutarnje ozljede, pa čak i smrt.

Utylizacja urządzenia



Zużytych urządzeń nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi! Jeśli urządzenie nie może być dalej używane, każdy konsument jest prawnie zobowiązany do wyrzucenia starego urządzenia oddzielnie od odpadów domowych, na przykład w punkcie zbiórki w swojej gminie/dzielnicy. Konsumenty mają możliwość bezpłatnego przekazania starego urządzenia dystrybutorowi, który jest zobowiązany do jego odebrania w przypadku zakupu nowego urządzenia o tej samej wartości, które zasadniczo spełnia tę samą funkcję. Dealerzy o powierzchni sprzedaży co najmniej 400 m² zobowiązani są do odbioru sprzętu elektrycznego i elektronicznego. To samo dotyczy sklepów spożywczych o łącznej powierzchni sprzedaży co najmniej 800 m², pod warunkiem, że oferują sprzęt elektryczny i elektroniczny na stałe lub co najmniej kilka razy w roku. Sprzedawcy na odległość o powierzchni magazynowej co najmniej 400 m² na sprzęt elektryczny i elektroniczny lub łącznej powierzchni magazynowej co najmniej 800 m² są również zobowiązani do odbioru. Generalnie dystrybutorzy są zobowiązani do bezpłatnego odbioru starych urządzeń. Gwarantuje to profesjonalny recykling starych urządzeń i uniknięcie negatywnego wpływu na środowisko. Z tego powodu urządzenia elektroniczne są oznaczone przedstawionym symbolem. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub administracją miejską.

OSTRZEŻENIE!

- Ryzyko wybuchu i pożaru! Niezależnie od obchodzenia się z bateriami może spowodować wybuch lub pożar.
- Trzymaj baterie z dala od dzieci.
- Nigdy nie ładuj baterii jednorazowych.
- Nie używaj razem używanych i nowych baterii. Zawsze wymieniaj wszystkie baterie jednocześnie.
- Wyjmij rozładowane baterie z urządzenia.
- Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas.

Ryzyko oparzeń chemicznych!

- Wyciekający płyn z baterii może spowodować oparzenia w przypadku kontaktu ze skórą lub innymi częściami ciała.
- W przypadku wycieku płynu z akumulatora należy uniknąć kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu natychmiast przemyj skażone miejsca dużą ilością czystej wody i natychmiast skontaktuj się z lekarzem.
- W przypadku wycieku baterii należy zawsze nosić rękawice ochronne i usuwać wyciekający płyn z baterii suchą, chłonną szmatką.
- Połknięcie baterii może spowodować poważne obrażenia wewnętrzne, a nawet śmierć.

Eliminación del dispositivo



¡Los aparatos viejos no deben tirarse a la basura doméstica! Si el dispositivo ya no se puede utilizar, todo consumidor está legalmente obligado a desechar los dispositivos viejos por separado de la basura doméstica, por ejemplo, en un punto de recogida en su comunidad/distrito. Los consumidores tienen la opción de entregar un dispositivo antiguo de forma gratuita a un distribuidor que está obligado a recuperarlo si compran un dispositivo nuevo del mismo valor con esencialmente la misma función. Los distribuidores con un área de venta de al menos 400 m² están obligados a retirar los equipos eléctricos y electrónicos. Lo mismo se aplica a las tiendas de comestibles con una superficie total de venta de al menos 800 m², siempre que ofrezcan equipos eléctricos y electrónicos de forma permanente o al menos varias veces al año. Los vendedores a distancia con un área de almacenamiento de al menos 400 m² para equipos eléctricos y electrónicos o un área de almacenamiento total de al menos 800 m² también están obligados a retirar. En general, los distribuidores están obligados a recuperar los dispositivos antiguos de forma gratuita. Esto garantiza que los dispositivos antiguos se reciclen de forma profesional y se eviten los efectos negativos sobre el medio ambiente. Por este motivo, los dispositivos electrónicos están marcados con el símbolo que se muestra. Póngase en contacto con su empresa local de eliminación de residuos o con la administración municipal para obtener más información.

¡ADVERTENCIA!

- Riesgo de explosión e incendio! El manejo inadecuado de las baterías puede provocar una explosión o un incendio.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Nunca cargue baterías no recargables.
- No utilice pilas nuevas y usadas juntas. Cambie siempre todas las pilas al mismo tiempo.
- Retire las baterías agotadas del dispositivo.
- Retire las baterías del dispositivo si no lo va a utilizar durante un largo período de tiempo.

¡Riesgo de quemaduras químicas!


- La fuga de líquido de la batería puede causar quemaduras si entra en contacto con la piel u otras partes del cuerpo.
- Si el líquido de la batería tiene fugas, evite el contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas. En caso de contacto, enjuague inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y consulte a un médico inmediatamente.
- En caso de que se produzca una fuga de la batería, utilice siempre guantes protectores y retire el líquido de la batería con un paño seco absorbente.

Si se tragan las baterías, pueden producirse lesiones internas graves e incluso la muerte.

TR - Piller/Lityum aküsü ve elden çıkarılmaları ilgili uyarılar

- Pilleri/Lityum akülerini çocuklardan uzak tutun.
- Sıvı sızan piller/Lityum aküleri tehlikelidir. Bunlara sadece uygun eldivenlerle dokunun.
- Pilleri/Lityum akülerini açmaya çalışmayın ve pilleri/Lityum akülerini ateşe veya suya atmayın.
- Hasarlı veya sızın yapan bir pillere/Lityum akülerine asla dokunmayın – pilin içindeki sıvı zehirlidir. Temas durumunda derhal tıbbi yardım alın.
- Pillerin yanlış kullanılması aşırı ısınmaya, sızıntıya veya patlamaya neden olup insanlara veya nesnelere zarar verebilir.

Piller ve Aküler

 Karşındaki sembol, pillerin ve şarj edilebilir pillerin evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir. Tüketiciler, tüm pilleri ve şarj edilebilir pilleri, içinde zararlı madde içerip içermediğine bakılmaksızın*) çevre dostu bir şekilde bertaraf edebilmeleri için buldukları topluluk/bölgedeki bir toplama noktasında veya ticaretle yasal olarak atmakla yükümlüdürler. ve değerli hammaddeler gibi B. kobalt, nikel veya bakır temin edilebilir. Pil ve akümülatörlerin iadesi ücretsizdir. Cıva, kadmiyum ve kurşun gibi olası bileşenlerden bazıları zehirlidir ve uygun şekilde atılmazsa çevreyi tehlikeye atar. Örneğin ağır metaller, insanlar, hayvanlar ve bitkiler üzerinde zararlı etkilere sahip olabilir ve çevrede ve besin zincirinde birikebilir, ancak vücuda gıda yoluyla dolaylı olarak girebilir. Lityum içeren eski piller yüksek yangın riski taşır. Bu nedenle, lityum içeren eski pillerin ve akümülatörlerin uygun şekilde atılmasına özel dikkat gösterilmelidir. Yanlış imha, termal etkiler (ısı) veya mekanik hasar nedeniyle dahili ve harici kısa devrelere de yol açabilir. Kısa devre yangına veya patlamaya neden olabilir ve insanlar ve çevre için ciddi sonuçlar doğurabilir. Bu nedenle, harici bir kısa devreyi önlemek için atmadan önce lityum bazlı pillerin ve akümülatörlerin kutularını bantlayın. Piller ve şarj edilebilir piller, atılmadan önce çıkarılmalı ve ayrı olarak atılmalıdır. Lütfen pilleri ve akümülatörleri yalnızca boşaldıklarında teslim edin!


Mümkün olduğunda tek kullanımlık piller yerine şarj edilebilir piller kullanın.

*) ile işaretlenmiştir: Cd = kadmiyum, Hg = cıva, Pb = kurşun

RO - Indicații privind bateriile/acumulatorii cu litiu și salubritatea acestora

- Vă rugăm să țineți bateriile / acumulatorii cu litiu la distanță față de copii.
- Bateriile / acumulatorii cu litiu din care curge lichid sunt periculoase. Atingeți-le numai cu mânășii adecvate.
- Nu încercați să deschideți bateriile / acumulatorii cu litiu și nu aruncați bateriile / acumulatorii cu litiu în foc sau în apă.
- Se interzice atingerea bateriilor / acumulatorilor cu litiu deteriorați și neetansați - lichidul din interior este toxic. În caz de atingere trebuie să consultați medicul de urgență. Utilizarea necorespunzătoare a bateriilor / acumulatorilor cu litiu poate să ducă la supraîncălzire, curgere sau explozie, care au drept urmare accidentări sau pagube materiale.

Baterii și acumulatorii

 Simbolul opus înseamnă că bateriile și bateriile reîncărcabile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați legal să elimine toate bateriile și bateriile reîncărcabile, indiferent dacă conțin substanțe dăunătoare *) sau nu, la un punct de colectare din comunitatea / districtul lor sau din comerț, astfel încât să poată fi aruncate într-un mod ecologic și materii prime valoroase, cum ar fi B. se poate furniza kobalt, nichel sau cupru. Returul bateriilor și acumulatorilor este gratuit. Unele dintre posibilele ingrediente precum mercurul, cadmiul și plumbul sunt otrăvitoare și, dacă nu sunt eliminate în mod corespunzător, pun în pericol mediul înconjurător. Metalele grele, de exemplu, pot avea efecte dăunătoare asupra oamenilor, animalelor și plantelor și se pot acumula în mediul înconjurător și în lanțul alimentară, doar pentru a pătrunde în organism indirect prin intermediul alimentelor. Bateriile vechi care conțin litiu prezintă un risc ridicat de incendiu. Prin urmare, trebuie acordată o atenție specială eliminării corespunzătoare a bateriilor și acumulatorilor vechi care conțin litiu. Eliminarea incorectă poate duce, de asemenea, la scurtcircuit interne și externe din cauza efectelor termice (căldură) sau a deteriorării mecanice. Un scurtcircuit poate duce la un incendiu sau la o explozie și poate avea consecințe grave pentru oameni și mediu. Din acest motiv, scoateți cu bandă de pe polii bateriilor și acumulatorilor pe bază de litiu înainte de eliminare, pentru a evita un scurtcircuit extern. Bateriile și bateriile reîncărcabile trebuie îndepărtate și aruncate separat înainte de aruncare. Vă rugăm să dați bateriile și acumulatorii numai când sunt descărcați!


Utilizați baterii reîncărcabile în loc de baterii de unică folosință ori de câte ori este posibil.

*) marcat cu: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb

BG - Указания относно обикновените/литиевите акумулаторни батерии и тяхното предаване за отпадъци

- Дръжте батериите/литиевите акумулаторни батерии далече от деца.
- Батериите/литиевите акумулаторни батерии, от които изтича течност, са опасни. Докосвайте ги само с подходящи ръкавици.
- Не се опитайте да отваряте батериите/литиевите акумулаторни батерии и не хвърляйте батериите/литиевите акумулаторни батерии в огън или вода.
- Никога не докосвайте повредени или пропусcati батерии/литиеви акумулаторни батерии – течността в тях е отровна. При съприкосновение незабавно потърсете лекарска помощ.
- Неправилно използване на батерии/литиеви акумулаторни батерии може да доведе до прегряване, изтичане или експлозия, вследствие на които са възможни телесни увреждания или материални щети.

Батерии и акумулаторни батерии

 Символът отсреща означава, че батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят с битови отпадъци. Потребителите са законно задължени да изхвърлят всички батерии и акумулаторни батерии, независимо дали съдържат вредни вещества *) или не, в пункта за събиране в тяхната общност / област или в търговията, за да могат да бъдат изхвърлени по екологичен начин и ценни суровини такива B. могат да се доставят kobalt, никел или мед. Връщането на батерии и акумулатори е безплатно. Някои от възможните съставки като живак, кадмий или олово са отровни и ако не се изхвърлят правилно, застрашават околната среда. Тежките метали например могат да имат вредно въздействие върху хората, животните и растенията и да се натрупват в околната среда и в хранителната верига, само за да попаднат в тялото индиректно чрез храната. Старите батерии, съдържащи литий, представляват голям риск от пожар. Поради това трябва да се обърне специално внимание на правилното изхвърляне на стари батерии и акумулатори, съдържащи литий. Неправилното изхвърляне може също да доведе до вътрешни и външни къси съединения поради топлинни ефекти (топлина) или механични повреди. Късо съединение може да доведе до пожар или експлозия и да има сериозни последици за хората и околната среда. Поради тази причина заплетете лентите на литиевите батерии и акумулатори преди изхвърляне, за да избегнете външно късо съединение. Батериите и акумулаторните батерии трябва да бъдат извадени и изхвърлени отделно преди изхвърляне. Моля, подавайте батерии и акумулатори само когато са разредени!

Използвайте акумулаторни батерии вместо еднократни, когато е възможно.

*) маркиран с: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово

Cihazın elden çıkarılması



Eski cihazlar ev çöpmüne atılmamalıdır! Cihaz artık kullanılamayacak durumdaysa, her tüketici yasal olarak eski cihazları ev atıklarından ayrı olarak, örneğin yaşadığı yerdeki/bölgedeki bir toplama noktasında bertaraf etmekle yükümlüdür. Tüketiciler, eski bir cihazı, aynı işleve sahip aynı değerinde yeni bir cihaz satın aldıklarında geri almakla yükümlü olan bir distribütöre ücretsiz olarak teslim etme seçeneğine sahiptir. Satış alanı en az 400 m² olan bayiler, elektrikli ve elektronik eşyalarını geri almakla yükümlüdür.

Aynı durum, toplam satış alanı en az 800 m² olan bakalları için de, sürekli veya yılda en az birkaç kez elektrikli ve elektronik ekipman sunmaları koşuluyla geçerlidir. Elektrikli ve elektronik eşya depolama alanı en az 400 m² veya toplam depolama alanı en az 800 m² olan mesafeli satıcılara geri almakla yükümlüdür. Genel olarak, distribütörler eski cihazları ücretsiz olarak geri almakla yükümlüdür. Bu, eski cihazların profesyonelce geri dönüştürülmesini ve çevre üzerindeki olumsuz etkilerin önlenmesini sağlar. Bu nedenle elektronik cihazlar gösterilen sembol ile işaretlenmiştir. Daha fazla bilgi için yerel atık bertaraf şirketinize veya belediye idaresine başvurun.

UYARI!

- Patlama ve yangın riski! Pillerin yanlış kullanımı patlamaya veya yangına neden olabilir.
- Pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Şarj edilemeyen pilleri asla şarj etmeyin.
- Kullanılmış ve yeni pilleri birlikte kullanmayın. Her zaman tüm pilleri aynı anda değiştirin dışarı.
- Biten pilleri cihazdan çıkarın.
- Uzun süre kullanmayacaksanız pilleri cihazdan çıkarın.

Kimyasal yanık riski!

- Sızan pil sıvısı, cilt veya vücudun diğer bölümleriyle temas ederse yanıklara neden olabilir.
- Pil sıvısı sızarsa, cilt, göz ve mukozaya zararla temasından kaçının. Durulama Temas halinde, etkilenen bölgeleri bol temiz su ile yıkayın ve hemen bir doktora başvurunuz.
- Pil sızıntısı olması durumunda, koruyucu eldivenler giydiğinizden ve pil sıvılarını giderdiğinizden emin olun.

Kuru, emici bir bezle pil sıvısı.

Piller yutulursa ciddi iç yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir.

Eliminarea la deșeuri a dispozitivului



Dispozitivele vechi nu trebuie aruncate la gunoii menajeri! În cazul în care dispozitivul nu mai poate fi folosit, fiecare consumator este obligat legal să arunce dispozitivele vechi separat de deșeurile menajere, de exemplu la un punct de colectare din comunitatea/raionul său. Consumatorii au opțiunea de a preda gratuit un dispozitiv vechi unui distribuitor care este obligat să-l ia înapoi dacă achiziționează un dispozitiv nou de aceeași valoare cu, în esență, aceeași funcție. Dealerii cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m² sunt obligați să recupereze echipamentele electrice și electronice. Același lucru este valabil și pentru comerțanții cu o suprafață totală de vânzare de cel puțin 800 m², cu condiția să ofere echipamente electrice și electronice permanente sau de cel puțin mai multe ori pe an. Vânzătorii la distanță cu o suprafață de depozitare de cel puțin 400 m² pentru echipamente electrice și electronice sau o suprafață totală de depozitare de cel puțin 800 m² sunt, de asemenea, obligați să recupereze. În general, distribuitorii sunt obligați să recupereze gratuit dispozitivele vechi. Acest lucru asigură că vechile dispozitive sunt reciclate profesional și că sunt evitate efectele negative asupra mediului. Din acest motiv, dispozitivele electronice sunt marcate cu simbolul urmează.

Contactați compania locală de eliminare a deșeurilor sau administrația municipală pentru mai multe informații.

AVERTIZARE!

- Pericol de explozie și incendiu! Manipularea necorespunzătoare a bateriilor poate provoca o explozie sau un incendiu.
- Păstrați bateriile departe de copii.
- Nu încercați niciodată baterii care nu pot fi reîncărcate.
- Nu utilizați baterii noi și uzate împreună. Schimbați întotdeauna toate bateriile în același timp afară.
- Scoateți bateriile moarte de pe dispozitiv.
- Scoateți bateriile de pe dispozitiv dacă nu îl veți folosi pentru o perioadă lungă de timp.

Pericol de arsuri chimice!

- Scurgerea lichidului bateriei poate provoca arsuri dacă intră în contact cu pielea sau alte părți ale corpului.
- Dacă scurgerea lichidului bateriei, evitați contactul cu pielea, ochii și membranele mucoase. Clătiți în caz de contact, spălați imediat zonele afectate cu multă apă curată și consultați imediat un medic.
- În cazul scurgerii bateriei, asigurați-vă că purtați mănuși de protecție și îndepărtați orice scurgere lichidului bateriei cu o cârpă uscată, absorbantă.

Dacă bateriile sunt înghițite, pot provoca răni interne grave și chiar moarte.

Предаване на уреда за отпадъци



Старите устройства не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци! Ако устройството вече не може да се използва, всеки потребител е законово задължен да изхвърли старите устройства отделно от битовите отпадъци, например в събирателен пункт в своята общност/район. Потребителите имат възможността да предадат безплатно старо устройство на дистрибутор, който е длъжен да го вземе обратно, ако закупят ново устройство със същата стойност с по същество същата функция. Търговците с търговска площ от най-малко 400 m² са длъжни да вземат обратно електрическо и електронно оборудване. Същото важи и за хранителни стоки с обща търговска площ от най-малко 800 m², при условие че предлагат електрическо и електронно оборудване постоянно или поне няколко пъти годишно. Продавачите от разстояние със складова площ от най-малко 400 m² за електрическо и електронно оборудване или обща складова площ от най-малко 800 m² също са длъжни да вземат обратно. По принцип дистрибуторите са длъжни да вземат обратно стари устройства безплатно. Това гарантира, че старите устройства се рециклират професионално и се избягват негативните ефекти върху околната среда. Поради тази причина електронните устройства са маркирани с показания символ. Свържете се с местната компания за изхвърляне на отпадъци или общинската администрация за повече информация.

ВНИМАНИЕ!

- Опасност от експлозия и пожар! Неправилното боравене с батериите може да причини експлозия или пожар.
- Пазете батериите далеч от деца.
- Никога не зареждайте акумулаторни батерии.
- Не използвайте използвани и нови батерии заедно. Винаги сменяйте всички батерии едновременно навън.
- Извадете изтощените батерии от устройството.
- Извадете батериите от устройството, ако няма да го използвате за дълъг период от време.

Риск от химически изгаряния!

Изтичането на течност от батерията може да причини изгаряния, ако влезе в контакт с кожата или други части на тялото.

- Ако течността на батерията изтече, избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците. Изплакнете в случай на контакт незабавно измийте засегнатите места с много чиста вода и незабавно се консултирайте с лекар.
- В случай на изтичане на батерията, носете защитни ръкавици и отстранете течовете. Течност за батерии със суха, абсорбираща кърпа.

При поглъщане на батерии това може да причини сериозни вътрешни наранявания и дори смърт.